

- HLADNA PREDJELA - COLD APPETIZERS -
- FREDDO ANTIPASTI - KALT VORSPEISEN -
- ENTREES FROIDES -

Dalmatinski pršut
Dalmatian prosciutto
Dalmatia prosciutto
Dalmatinischer schinken
Prosciutto Dalmatien

18,50 €

Selekcija sireva (sir iz ulja, kozji sir, paški sir)
Selection of cheeses (cheese from oil, goat cheese, cheese from Pag)
Selezione di formaggi (formaggio da olio, formaggio di capra, formaggio di Pag)
Auswahl an Käse (Käse in Öl, Ziegenkäse, Käse aus Pag)
Sélection de fromages (fromage à base d'huile, fromage de chèvre, fromage de Pag)

19,50 €

Hobotnica na salatu
Octopus salad
Insalata di polpo
Octopus Salat
Salade de poulpe

22,00 €

Burata
16,50 €

Tuna tartar
Tuna tartar
Tartare di tonno
Thunfisch-Tartar
Tartare de thon

25,00 €

Hladna plata Vala za dvije osobe (pršut, panceta, kulen, sir, kajmak)
Cold plate Vala for two persons (prosciutto, bacon, kulen, cheese, kaymak)
Piatto freddo Vala per due persone (pancetta, kulen, formaggio, kaymak)
Kalte platte Vala fur zwei Personen (Speck, Kulen, Käse, Kaymak)
Assortiment froid Vala (bacon, kulen, fromage, kaymak)

27,00 €

Marinirani inčuni na rikuli / kozice
Marinated anchovies on arugula / prawns
Alici marinate su rucola / gamberi
Marinierte sardellen auf Rucolla / garnelen
Marinade d'anchois sur arugula / crevettes

18,50 €

Cijenjeni gosti, neki od sastojaka naših jela mogu izazvati alergije i/ili intolerancije kao što su: gluten, jaja, riba, proizvodi od ribe, meso, proizvodi od mesa, senf, orašasti plodovi i selen, te Vas molimo da isto u što kraćem roku prijavite konobaru.

Porijeklo namirnica je iz Republike Hrvatske i EU.

Dear guests, some of the ingredients of our dishes can cause allergies and / or intolerances such as: gluten, eggs, fish, fish products, meat, meat products, mustard, nuts and selenium, and we kindly ask you to report to the waiter as soon as possible.

The origin of the food is from the Republic of Croatia and the EU.

KONOBA VALA



JANJETINA ISPOD PEKE 38,00 €
TELETINA ISPOD PEKE 38,00 €
HOBOTNICA ISPOD PEKE 43,50 €

LAMB UNDER A COVERLID 38,00 €
VEAL UNDER A COVERLID 38,00 €
OCTOPUS UNDER A COVERLID 43,50 €

- JUHE - SOUP - ZUPPE - SUPPEN - SOUPES -

Riblja juha
Fish soup
Zuppa di pesce
Fisch suppe
Soupe de poissons

8,00 €

Juha od rajčice
Tomato soup
Zuppa di pomodoro
Tomatensuppe
Soupe aux tomates

7,50 €

**- DJEČJI KUTAK - KIDS CORNER -
- ANGOLO DEI BAMBINI - KINDERECKE -
- LE COIN DES ENFANTS -**

Burger
16,00 €

Špageti milanese
Spaghetti milanese
Spaghetti milanese
Spaghetti Milanese
Spaghetts milanese

15,00 €

Cheeseburger
16,50 €

**- VEGETARIJANSKI KUTAK - VEGETARIAN CORNER -
- ANGOLO VEGETARIANO - VEGETARISCHE ECKE -
- COIN VÉGÉTARIEN -**

Vegetarijanski burger
Vegetarian burger
Hamburger vegetariano
Vegetarischer Burger
Hamburger végétarien

17,50 €

Špageti milanese
Spaghetti milanese
Spaghetti milanese
Spaghetti Milanese
Spaghetts milanese

15,00 €

- TOPLA PREDJELA - WARM APPETIZERS -
- CALDO ANTIPASTI - WARM VORSPEISEN -
- ENSTTRES CHAUDES -

Jakobove kapice (3 kom)
Pecten jacobaeus (3 pieces)
Pecten jacobaeus (3 pezzi)
Pecten jacobaeus (3 Stück)
Coquilles saints jacques (3 pièces)

28,00 €

Kozice u tempuri
Shrimp in tempura
Gamberi in tempura
Garnelen in Tempura
Crevettes en tempura

22,00 €

Mušule na buzaru
Mussels in sauce
Cozze di salsa
Muscheln auf buzzaru
Moules en sauce

20,50 €

Gambori na buzaru
Prawns in sauce
Gamberi in salsa
Garnelen buzzara
Crevettes en sauce

37,00 €

Škampi na buzaru
Shrimp in sauce
Gamberetti in salsa
Scampi buzzara
Lamgoustines en sauce

42,50 €

- PASTE - SPAGHETTI - SPAGHETTI -
- SPAGHETTI - SPAGHETTIS -

Špageti morski plodovi
Spaghetti with seafood
Spaghetti ai frutti di mare
Spaghetti mit Meeresfrüchten
Spaghettis aux fruits de mer

24,90 €

Špageti bolognese
Spaghetti bolognese
Spaghetti alla bolognese
Spaghetti bolognese
Spaghettis à la bolognaise

18,50 €

- RIŽOTI - RISOTTI - RISOTTI - RISOTTO -

Rižot od morskih plodova
Risotto with seafood
Risotto ai frutti di mare
Risotto mit Meerestrüchten
Risotto aux fruits de mer

25,50 €

Crni rižot - ZATON
Black risotto - ZATON
Nero risotto - ZATON
Schwarzes Risotto - ZATON
Risotto à l'encre de seiche - ZATON

25,50 €

- RIBLJA JELA - FISH DISHES -
- PIATTI DI PESCE - FISCHGERICHTE -
- PLATS DE POISSONS -

Gambori na žaru
Grilled prawns
Gamberi alla griglia
Garnelen vom Grill
Crevettes grillées
37,00 €

Hobotnica na žaru
Grilled octopus
Polpo alla griglia
Oktopus vom Grill
Poulpe grillé
38,50 €

Ribljí file na žaru
Grilled fish fillet
Filetto di pesce alla griglia
Gegrilltes Fischfile
Filet de poisson grillé
27,50 €

Lignji na žaru / prženi
Grilled squid / fried
Calamari alla griglia / fritti
Tintenfisch vom Grill / Gebraten
Calamaris grillés / frit
25,50 €

Panirani file Jadranskog incuna / porcija
Breaded Adriatic anchovy fillet / portion
Filetto di acciughe dell'Adriatico impanato / porzione
Paniertes adriatisches Sardellenfilet / portion
Filet d'anchois de l'Adriatique pané / portion
19,90 €

Tuna steak
Tuna steak
Bistecca di tonno
Thunfischsteak
Steak de thon
28,00 €

Svježa riba porcija
Fresh fish portion
Pesce fresco porzione
Frischer Fisch Portion
Poisson frais portion
28,50 €

Svježa riba 1. klasa 1 kg
Fresh fish 1. class 1 kg
Il pesce fresco di prima classe 1 kg
Frischen Fisch 1. Klasse 1 kg
85,00 €

Morska plata za 2 osobe
Sea platter for two persons
Piatto di mare per due persone
Marine - Platte für zwei Personen
Plateau de la mar pour 2 personnes
84,50 €

- MESNA JELA - MEAT DISHES -
 - PIATTI DI CARNE - FLEISCHGERICHTE -
 - PLATS DE VIANDES -

Biftek na žaru
 Grilled beefsteak
 Bistecca alla griglia
 Rinderfilet vom Grill
 Steak de boeuf grillé

42,00 €

T-bone steak (300-400 gr)
 T-bone steak (300-400 gr)
 Bistecca con l'osso (300-400 gr)
 T-Bone-Steak
 Bifteck d'aloyau

46,50 €

Dalmatinska pržolica
 Dalmatian chops
 Braciola dalmazia
 Steak «Dalmatinischer Art»
 Côtelettes Dalmatiennes

24,50 €

Punjena vješalica
 Stuffed hanger
 Appendiabiti imbottito
 Gefüllter Aufhänger
 Cintre rembourré

25,50 €

Čevapčići u kajmaku
 Chevapcici in kajmak cream
 Cevapcici alla kajmak
 Chevapcici in Sahne
 Čevapčići à la crème

21,00 €

Pljeskavica punjena
 Burger stuffed
 Burger farcita
 Gefülte «Pljeskavica»
 (gehadated Rindfleisch)
 Burger farci

22,50 €

Čevapčići
 Cevapcici
 Cevapcici
 Cevapcici
 Cévapéiéi

19,00 €

Pileći file na žaru
 Grilled chicken fillet
 Filetto di pollo alla griglia
 Hähnchenfilet vom Grill
 Filet de poulet grillé

19,00 €

Rib eye steak
 Rib eye steak
 Costata d'occhio
 Rib eye steak
 Entrecote de faux-oeil

35,50 €

Burger s pomfirtom
 Burger with fries
 Hamburger con patatine fritte
 Burger mit Pommes
 Burger avec des frites

16,00 €

Domaće kobasice
 Homemade sausages
 Salsicce fatte in casa
 Hausgemachte Würste
 Saucisses maison

19,00 €

Mesna plata za dvije osobe
 Meat plate for 2 persons
 Piatto di carne per due persone
 Gemischte Fleischplatte vom Grill für zwei personen
 Plat de viande pour 2 peronnes

54,00 €

- SALATE - SALADS - INSALATE - SALATE -

Salata od tune
Tuna salad
Insalata di tonno
Thunfischsalat
Salade de thon

18,50 €

Grčka salata
Greek salad
Insalata greca
Greichischer Salat
Salade grecque

17,00 €

Cezar salata
Caesar salad
Insalata Caesar
Caesar Salate
Salade César

16,50 €

Salata caprese
Caprese salad
Insalata caprese
Caprese salate
Salade caprese

16,50 €

Sezonska salata
Seasonal salad
Insalata di stagione
Saisonaler Salat
Salade de saison

7,50 €

- PRILOZI - SIDE DISHES - CONTRIBUTI - BEILAGE -
- PLATS D'ACCOMPAGNEMENTS -

Riža
Rice
Riso
Reis
Riz
7,00 €

Prženi krompir
French fries
Patatine fritte
Pommes frites
Frites
7,00 €

Sezonsko povrće
Seasonal vegetables
Verdure di stagione
Gemüse
Légumes de saison
9,50 €

Tjestenina
Pasta
Pasta
Pasta
Pâtes
7,00 €

Kroketi od krumpira
Potato croquettes
Crocchette di patate
Kartoffelkroketten
Croquettes de pommes de terre

8,50 €

- DESERT - DESSERT - DESSERTS -

Banana split
Banana split
Banana split
Bananensplitter
Banana Split

10,00 €

Rozata
Rozata
Rozata
Rozata
Rozata

8,50 €

Torta od skorupa
Cream cake
Crema crostata
Sahne - Torte
Gâteau à la crème

9,50 €

Čokoladna torta
Chocolate cake
Torta al cioccolato
Schokoladenkuchen
Gâteau au chocolat

8,50 €

Tiramisu
Tiramisu
Tiramisú
Tiramisu
Tiramisu

8,50 €

Sladoled kugla
Ice cream scoop
Paletta del gelato
Eisportionierer
Boule de crème glacée

2,50 €

- PIZZE -

Margarita / Margarita / **13,00 €**
Margarita / Margerite /
(umak rajčica, sir) / (tomato sauce, cheese) / (sugo di pomodoro, formaggio) / (tomatensauce, käse) / (sauce tomate, fromage)

Miješana / Mixed / Mista /Mista / Mixte **15,00 €**
(umak rajčica, sir, šunka, šampinjoni) / (tomato sauce, cheese, ham, mushrooms) /
(sugo di pomodoro, formaggio, prosciutto cotto, funghi) (tomatensauce, käse, schinken, champignons) /
(sauce tomate, fromage, jambon, champignons)

Vegetariana / Vegetariana / **15,00 €**
Vegetarisch / Végétarienne
(umak rajčica, sir, svježe povrće) / (tomato sauce, cheese, fresh vegetables) / (sugo di pomodoro, formaggio, verdura fresca)
(Tomatensauce, käse, frisches gemüse) / (sauce tomate, fromage et légumes frais)

Zaton **17,00 €**
(umak rajčica, sir, rikula, pršut, sir iz ulja, pomadore)
(tomato sauce, cheese, arugula, prosciutto, cheese in olive oil, tomato)
(salsa di pomodoro, formaggio, rucola, prosciutto, formaggio in olio d'oliva, pomodori)
(Tomatensauce, Käse, Rucola, Schinken, Käse in Olivenöl, Tomaten)
(sauce tomate, fromage, arugala, prosciutto, fromage à l'huile, tomates)

Mexicana / Mexikanisch **15,00 €**
(umak rajčica, sir, kulen, kukuruz, tabacco, chilli, feferoni) / (tomato sauce, cheese, sausage, corn, tobacco, chilli, pepperoni)
(sugo di pomodoro, formaggio, fagioli, granturco, paplona salame, tabasco, chilli, peperone)
(tomatensauce, käse, wurts, mais, tabak, paprikas, pepperonis) / (sauce tomate, fromage, saucisse, blé, tobacco, chilli peperoni)

La salami **15,00 €**
(umak rajčica, sir, zimska salama) / (tomato sauce, cheese, winter salami) /
(salsa di pomodoro, formaggio, salame invernale) / (Tomatensauce, Käse, Wintersalami) /
(sauce tomate, fromage, salami d'hiver)

Buratta **20,00 €**
(umak rajčica, sir, pršut, rajčice, grana padano, burata, rikula, bosiljak, maslinovo ulje)
(tomato sauce, cheese, prosciutto, tomatoes, grana padano, burrata, arugula, basil, olive oil)
(salsa di pomodoro, formaggio, prosciutto, pomodorini, grana padano, burrata, rucola, basilico, olio d'oliva)
(Tomatensauce, Käse, Prosciutto, Tomaten, Grana Padano, Burrata, Rucola, Basilikum, Olivenöl)